

## Vizita oficială de prietenie a tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu în Republica Populară Bulgaria

### La Uzina și Institutul de mașini-unelte din Sofia

Cunoașterea unor aspecte ale construcției socialiste, ale vieții economice și social-culturale în țara vecină și prietenă s-a înscris ca o parte distinctă în programul celei de-a doua zile a vizitei oficiale de prietenie pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu o întreprind în Republica Populară Bulgaria.

Dimineată, înalții soli ai poporului român, însoțiți de tovarășul Todor Jivkov secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al R. P. Bulgaria, au fost oaspeții oamenilor muncii de la Uzina și Institutul de mașini-unelte din Sofia.

În fața uzinei și institutului, în întâmpinarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, a tovarășei Elena Ceaușescu, a tovarășului Todor Jivkov se aflau Ciudimir Alexandrov, primul secretar al Comitetului orășenesc de partid Sofia al P.C. Bulgar, Petăr Mejdureciki, primarul orașului, reprezen-

tanți al ministerului și centralei industriale de profil, precum și sute de muncitori și muncitoare.

Directorul general al Centralei industriale de mașini-unelte, Stilian Petrov, a adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu, tovarășului Todor Jivkov, în numele celor peste două mii de oameni ai muncii ce-și desfășoară activitatea în aceste unități reprezentative de producție și cercetare, un salut cald, muncitoresc, arătând că întregul colectiv consideră vizita solilor poporului român ca o mare cinste și onoare.

Multimea, adunată pe plătoul de la intrare, poartă portrete ale tovarășului Nicolae Ceaușescu ale tovarășei Elena Ceaușescu, ale tovarășului Todor Jivkov, stegulete, multe și mari buchete de flori. Neîntrerupt se scandează urări de întărire și dezvoltare, în continuare a prieteniei trainice dintre popoarele, partidele și țările noastre.

Pe parcursul vizitării principalelor secții de fabricație, sînt prezentate amănunte asupra evoluției producției de mașini-unelte în cei 30 de ani

de existență a uzinei, asupra eforturilor ce se fac, atât în cercetare cât și în producție, pentru a se conferi produsele calități tehnico-funcționale care să le facă competitive pe piețele externe, să corespundă exigențelor de astăzi ale industriei prelucrătoare bulgare în plină dezvoltare.

La încheierea vizitei, în pavilionul administrativ, directorul general al uzinei, Milan Stankov, informează pe înalții oaspeți români despre condițiile social-culturale create muncitorilor uzinei și cercetătorilor institutului.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat rezultatele obținute de unitățile de cercetare și producție ce compun centrala industrială de profil, în special pe linia ridicării nivelului tehnic al producției, și a urat cadrelor tehnice, cercetătorilor, constructorilor de mașini să obțină noi realizări și o bună colaborare cu întreprinderile similare românești.

Aprecierile conducătorului partidului și statului nostru au fost considerate o mare onoare pentru toți cei ce-si

(Continuare în pag. a IV-a)

## Produsele reprezentative sibiene în centrul interesului vizitatorilor

Luni, 11 octombrie, în fața complexului expozițional din Piața Științei s-au adunat sute de specialiști, delegați și „invitați” din toată țara. Organizatorii Tîrgului internațional București le-au rezervat această zi în exclusivitate. La ora 10 porțile au fost luate cu asalt. Strecurat printre atîția specialiști, reporterului nu-i va mai rămîne altceva decît să-și transcrie în primul rînd impresiile. Căci este foarte greu să descrii într-un articol de ziar ceea ce

Reporter la TIB '82

au expus cele peste 110 întreprinderi și firme din România și din alte 36 țări de pe toate continentele. Asadar, prima impresie s-a și conturat: participare amplă, diversă, imensă bogăție de produse la cel mai înalt nivel tehnic și calitativ, care încîntă atât ochii simplului vizitator cît și pe cel al specialistului. Din punctul de vedere al primului, participarea străină s-a situat la nivelul obișnuit, normal am spune, fără multe motive de șoc. Adevăratul centru de interes al tîrgului a fost la actuala ediție pavilionul românesc, care a atras și cei mai mulți vizitatori. Și în anii trecuți exponatele românești au detinut ponderea, s-au bucurat de mare interes și de înaltă apreciere, dar de această dată parcă nu-i vorba doar de atât. „Ai văzut? Exceptional!” — avea să exclame profesorul sibiian, ing. P. Hegheș, care se afla la a doua zi de vizită în pavilionul central. Într-adevăr, excepțional, industria românească se situează pe picior de egalitate cu industriile țărilor puternic industrializate. Mutațiile calitative intervenite în actualul cincinal se reflectă fidel și în structura ofertei. De pildă, locul mașinilor unelte a fost luat, aproape în exclusivitate, de mașinile și utilajele specializate, echipate electronice, de utilajele neconvenționale.

„Monopolul firmei” nu-l mai detin acum unitățile speciali-

zate în producția de mașini-unelte, ci... întreprinderile mecanice din țară, între care figurează și Întreprinderea mecanică Sibiu, prezentă cu o presă de decupaj fin.

Tot mutație calitativă, lesne observabilă, se poate socoti ofensiva industriilor de vîrf, electronica, optica și mecanica fină („Balanta” sibiiană nu lipsește nici ea), care ocupă tot mai multe spații și care se prezintă cu tot mai multe noutăți de marcă. Și cum

informatica este apanajul specialiștilor, să enumerăm aici, pentru cititorii care n-au vizitat tîrgul, cîteva din cele mai atrăgătoare noutăți, posibil să le găsim curînd în magazine: televizoare color cu taster electronic (design și finisaj excepționale), orgă de lumini, combină muzicală stereo, casetofon auto stereo, joc electronic, radiocasetofon auto, minirack stereo, ceasuri electronice, microscop, aparate de proiecție, congelator de 120 l, mașină automată de spălat rufe, o nouă familie de mașini de cusut „Nicoleta”, motoreta „Hoinar”, noi tipuri de aspiratoare și biciclete etc.

În fața pavilionului central, alături de utilaje tehnologice diverse, aparate de zbor, locomotive, locomotive electrice etc. sînt expuse la loc de cinste cele mai reușite produse ale industriei sibiene: autobasculanta de 110 tone capacitate, cele de 55,27 și 20 tone, autotrenul pentru transportat cărbune de 100 tone s.u., autotrenul pentru transportat transcontainere, autotractorul cu punte de 13 tone și masă utilă de 38 tone etc., toate purtînd însemnele I.M. Mirșa, autospecialele plus autobetoniera fără motor auxiliar fabricate de „Automecanica” Mediaș. Lume multă și curioasă. Maistrul Ioan

(Continuare în pag. a III-a) Ion SORESCU

### Informații... Informații... Informații

#### „Tinerete, vîrstă de aur”

Astăzi, ora 16,30, la Căminul cultural din Miercurea Sibiului, formații artistice ale Clubului tineretului din Agnita prezintă spectacolul intitulat „Tinerete, vîrstă de aur”. Acțiunea, organizată în colaborare cu Comitetul comunal U.T.C. Miercurea este dedicată tinerilor aflați în practica agricolă, în cele 4 tabere de la Miercurea. Apoldu de Sus și Apoldu de Jos.

#### În atenția dv.!

Biroul de evidența populației din cadrul Miliției municipiului Sibiu îi informează pe cei interesați că fotografiile pentru buletinele de identitate se execută în următoarele unități specializate: unit. nr. 11 (str. Tribunei), unit. nr. 45 (Hipodrom II), unit. nr. 66 (Vasile Aaron), unit. nr. 12 (str. Tg. vinului 14) și în unitatea foto din orașul

Oena Sibiului pentru cetățenii din mediul rural.

#### Cursuri

Universitatea politică și de conducere din municipiul Sibiu își deschide activitatea în noul an de învățămînt 1982-1983 după cum urmează: ● luni, 18 oct. a.c. - anul I; ● marți, 19 oct. a.c. - anul II; ● joi, 21 oct. a.c. - anul III; ● vineri, 22 oct. a.c. - anul IV.

Toate activitățile se vor desfășura în sala 49, intrarea C, la Consiliul popular județean, începînd cu ora 15,30.

#### De la C. J. E. F. S. Sibiu

Sîmbătă, 16 octombrie, de la ora 9, în sala „Rio” a C.S.Ș. Șoimii (str. Faurului) se vor desfășura întrecerile etapei județene a campionatului R.S.R. de judo (juniori I, individual). Participă sportivi de la C.S.Ș. Șoimii Sibiu, Carpați Mirșa, Sparta, Vitrometan și Automecanica Mediaș, și de la casele pionierilor din Sibiu, Agnita și Avrig.

● Șoimii I.P.A. învingători la Drobeta Tr. Severin. ● Deși cu albe, Carpați Mirșa a remizat cu Rapidul. ● Gaz metan a pierdut greu, dar a pierdut.

(Cronica meciului cu Rapidul și rezultatele seriei a II-a în pagina a IV-a)

## Porumbul, cît mai grabnic în hambare!

Martî, 12 octombrie am revenit pe hotarele unității agricole cooperatiste din Avrig, pentru a înregistra pulsul desfășurării ultimelor lucrări din această campanie. Pe Ioan Urlea, președintele și în același timp inginerul șef al C.A.P. l-am întîlnit în drum spre hotarul „Drumul vechi” unde se recolta porumbul. Dialogul nostru gravitează pe marginea întrebărilor „cum stați, cît ați realizat, ce mai aveți de făcut?”.

Aflăm că a fost recoltată integral suprafața cu rădăcinoase furajere, obținîndu-se o producție de peste 600 tone. „Acum — ne spune președintele mai avem doar două lucruri mari de făcut. Să strîngem cît mai grabnic porumbul de pe întreaga suprafață în cultură și să realizăm în totalitate programul ogoarelor de toamnă planificat. La porumb, ne descurcăm destul de bine și ar fi păcat să fie altfel pentru că recolta este bună. După evaluările din teren,

producția medie planificată va fi depășită. Pe o suprafață de 100 hectare din cele 130 deja recoltate am realizat în jur de 3000 kg boabe la hectar. Producția, după cum vă puteți da seama, este bună și ar fi păcat să nu acționăm în așa fel încît în cel mai

#### La zi în agricultură

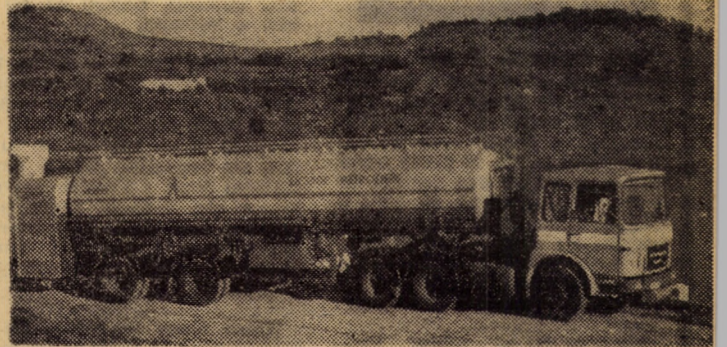
scurt timp, pînă nu dau ploile și vremea rea peste noi, să ajungă în totalitate și fără pierderi în hambare.”

Într-adevăr, această cauză, care de altfel vizează interesul întregii comunități a avrigienilor, merită și trebuie luată în considerație. La un moment dat ritmul recoltării porumbului staciona în limitele neconcludentului. De ce? Pentru că această importantă acțiune s-a suprapus cu recoltarea sfeclei furajere, forța de muncă manuală fiind astfel

dirijată pentru executarea comitentă a două lucrări care nu mai suportau aminare. Atunci s-a recurs la sprijinul muncitorilor de la Întreprinderea mecanică Mirșa, la alte forte capabile să pună umărul. Că ajutorul acestor oameni minunați nu a fost doar simbolic o demonstrează faptele lor de muncă, argumentate de consemnările statistice. În zilele de 6-7 octombrie, 2000 de mîrșeni au demonstrat din nou, fără puțință de tăgadă, că pot munci la fel de bine și în cîmp ca și în întreprindere, recoltînd și depozitînd porumbul de pe o suprafață de 100 hectare. Aceiași muncitori i-am întîlnit din nou în cîmp marți, 12 octombrie, recoltînd și transportînd cocenii de porumb în furajerie.

În ziua mai sus menționată i-am găsit în hotarul „Drumul vechi” la recoltat porumb

(Continuare în pag. a III-a) Nicolae IVAN



„Automecanica” Mediaș, o prezență de marcă la TIB '82, Din bogata listă de oferte pentru export face parte și autotrenul pentru transportat lichide petroliere, cu o capacitate de 22 000 litri, surprins în imaginea de mai sus.



# TRIBUNA CULTURAL - ARTISTICĂ

## UCENICI LA VIAȚĂ

Sondăria-i treabă de bărbati. Cine n-are os să stea zi-noapte, vară-iarnă, în bătaia vîntului, în arșița soarelui și-n piscătura zăpezii, cine n-are vînt să tragă la rangă fiarele și să tină în cumpănă taurii motoarelor înhămați la kilometri de teavă cu care să zgîndere dracii pămîntului, cine n-are curajul să rămînă pe dealuri sau pe cîmpuri, de parte de sate, de orașe, de drumuri omenști, unde scrisnetul fierului se-ntrece cu urletul lupului, acela meargă mecanic de întretinere la războaiele de țesut, că și așa se poate trăi; mai strîngi un șurubel, mai ungi o piuliță, mai te freci de fundul unei țesătoare și ziua trece. Dar cine-i bărbat, cine are virtute-n bojoci, acela nu fuge de greu; pune nările-n vînt, scîlpă-ntr-o parte, și-i dă bătaie, o zi, o lună, un an poate, pînă sonda e gata. Cînd faci cîte o refulare de curățire, capul de erupție e montat, sonda terminată, și vezi pala aceea de vînt albastru cum iese de-acuma curată, ca un vîrf de lance, nu se poate să nu te gîndești la cei care vor sta la foc, bărbati, femei, bătrîni, copii și se vor încălzi. Ai uitat de ger, de încordare și de singurătate. Ești cu toți și te se încălzește sufletul.

Noi, eu și cu Nicu Turdeanu, atunci picasem direct de la profesională. N-aveam, cum se spune, nici tulleie, și nimerisem la început de iarnă într-un vîrf de deal, la o sondă a dracului, și unde maistrul era nea Precup care tuna și fulgera de trepidau motoarele pe postament. Altfel, era om

bun, dar cînd ceva nu-i plăcea, cînd ceva nu mergea cum trebuia, era foc și pară, făcea instrucție cu toți, iar pe noi ne amenința că ne pune pielea pe băț. Speriați, la început, alergam să facem tot cum ne cerea: sus la pod, jos la pompe, sus, jos... Încet, încet am început să ne obișnuim, am lăsat-o și noi mai moale, ceilalți sondori ne protejau, bătrînul însă tot pe noi trăgea, „să ne călească”. Cred că

— fragment din romanul „Stagiar”, în pregătire la Editura Dacia —

era înțeles cu oamenii, că-i vedeam zîmbind cînd se purta aspru cu noi. Eu, mai clonțos, începusem să-i răspund mai ales cînd ne făcea teoria politică, pe care o stiam mai bine de la școală, o spuneam ca din carte.

— Ia ascultă, ăla care zici că ești școlit, ce crezi tu, că socialismu-i pară mălăiață?

— N-am spus asta meștere.

— Asta mai trebuia, s-o spui. Cum gîndești, crezi c-o să vină cineva să muncească pentru tine?

— Nu!

vîntului turbat / Ce suflă-ntruna (sic!) cu turbă — nu vîntul mai chinuși, pentru că nu au nici o valoare!

Florinela Tîncu — Sibiu. Dovediți sensibilitate și o anume „știință” în transcrierea acestora. Florile copiilor — prea didactică. Și — vai! — ce sunet fals au versurile „Să-mi curgă sufletul topit / Printre brazdele...” etc. într-un poem promițător cum este „Primăvară!” Așteptăm și altele, mai puțin ostentative decît „Căutare” sau „Amintirea”.

Klara Nagy — Sibiu. De la primul pînă la ultimul poem se simte că aveți ceva de spus. Și chiar spuneți în cîteva din cele opt producții poetice trimise. Ne-a plăcut mult „Plîns fericit” deși finalul e... nefericit. Dorim un set de poeme mai substanțial și vă rugăm dactilografiați textele.

Ileana Piso-Sibiu. Prea puține trei „compuneri” pentru o judecată de valoare, fie ea și la „Poșta Pegas”. „Robotul”, un fel de znoavă sfătoasă ce se vrea soresciană, dar... nu e lipsit de interes. Vrem și alte poezii „... retro sau cu implicații de modernism” — cum ziceți — care au plăcut cititorilor”, poate o să ne placă și nouă, după cum tot d-voastră cuvîntați.

Gabriela Branea — Sibiu. Ne somați: „Vă trimit două poezii cu rugămîntea de a-mi comunica dacă e cazul să mai încerc să scriu și altele”. Chiar dacă tonul e așa cum e, și întreținerea adresată nouă fără sens, vă sugerăm totuși să mai scrieți și... să ne mai scrieți.

Gabriela Părâu — Cisnădie. Sfatul profesorilor dumneavoastră, acela că mai aveți „mult pînă la adevărata poezie” este, acum, cel mai nimerit. Depinde cum îl luați! (T.S.).

— Viitorul e al vostru, cum îl faceți, așa-l aveți!

— Așa e, dar nu-i ușor...

— Auzi mă, vrea ușor, pînă dacă era ușor socialismul, îl făceau capitalistii și-l mai și exportau, ni-l vindeau nouă.

— Asta așa-i!

— Vezi că te-am prins. De gură ești bun, de treabă mai puțin. Pedepsă, ai să înveți pe dinafară toată broșura cu normele de tehnica securității muncii în sondă; mîine te ascult.

În fiecare zi mă asculta și cum greșeam, chiar c-o virgulă, mă puneă din nou. Acesta era felul în care ne făcea educație maistrul Precup, să fie sănătos, că acum e pensionar. Grija lui era să ne facă oameni. Eu sper c-a reușit. Ce n-a făcut el au făcut ceilalți. Cu vorbă puțină, cu muncă și grijă multă.

Astăzi, la adunarea generală am luat cuvîntul, și criticînd nerespectarea normelor de tehnica securității am citat pe dinafară articole, pagini întregi, au rămas tot cu gura căscată. Directorul s-a întors spre inginerul șef:

„N-ai impresia că ne-o iau muncitorii înainte?” Acesta i-a răspuns calm, dar tare, ca să audă și alții: „Totdeauna au fost înainte nu vă faceți c-ați observat numai acum” „Ai dreptate, numai că ăsta care ne-nvăță prea-i tînr!”

Sondăria-i treabă de oameni aspri. Vîntul, ploaia, gerul, greutatea fierului îi călește, îi învață să stea bine înfipti în călcîie. Drepti ca sondele, mereu pîndiți de erupție, bărbati.

Constantin IORGULESCU

● Pagină realizată cu concursul cenaclurilor literare „O. Goga” și „Ilarie Chendi” din Mediaș;

● Desene de Ioan BICHIȘ



Acum 51 de ani a apărut la Mediaș revista literară „Lanuri”. Comitetul de redacție era format din: Mihai Axente, George Popa, Ladmiss Andreescu, Vasile Marinaș, Colaboratorii primului număr: Marin Radu Voinea, Ion Sân Georgiu, Mi-

hai Axente, George Popa, Vasile Marinaș, Victor I. Opreșiu, Gheorghe Munteanu. În cei 7 ani de apariție ai revistei au semnat în „Lanuri” condeie prestigioase ca: Tudor Argezi, Gala Galaction, Ion Pilat, Aron Cotruș, Ion Minulescu, Victor Eftimiu; și-au făcut ucenicia în paginile ei:



## Ca altădată

dacă primăvara a fost doar o tăcere și ochii mei sînt fără tine

dacă s-a întimplat să fie țărături fără flori iar noi să fim ostateci pe ele nimic nu va înlătura speranța de a te regăsi și dinlăuntrul oricărei întoarnări ca altădată va apare chipul tău infiorat ca al unui nomad chipul tău.

Ilse GUZUN-HEHN



Ioan MOISIN



## Dimineață tîrzie

Un răsărit, un dor-dor de cristal, în roua proaspătă a clipei. Mai multe dorințe, citeva vise, citeva suferințe. Început de sedimentare a profutului. Atracție, frecare și apoi inerție. Inerție. Ceată.

Dinu IONEL

## Steaua din nord

Am mai rămas odată la răscruce Din trîmbițele inimii să sun Căci în coroana plopului, o cruce Mai împarte anotimpurile-n fum

Am mai rămas odată, drum de vară Bătătorind în colbului ceas S-adun la timple spicele de ceară Si-n pași, dorința frîntului popas

Buimac, pe zare drumul se desface Amenințînd cu osteneală, lung, Steaua din nord, spre culmea serii face Semn luminos, speranței, s-o ajung.

Gheorghe FELDER



Radu Stanca, Virgil Carianopol, Vlaicu Birna, Teodor Constantin și alții ● În septembrie 1973 a murit poetul medieșean George Popa (n. 19 octombrie 1912), autorul volumelor: „Plecarea sore legendă” (1936), „Literatura ardeleană de azi” (1939), „Ion Moldoveanu și destinul său linosian” (1942), „Mîhniri lingă leagăn” (1972). ● Tot în septembrie 1960 moare, la Sibiu, poetul medieșean I. O. Suceveanu, editor al revistei „Darul” (1936), autorul volumelor de versuri: „Vibrări, De pe dealuri uitate, Fîntini pentru popas, Desfrunziri.” Titus ANDRONIC

## Remember

După ce mează r de serv via Mih vremea vă caldă, cu porar noi vor cădea moderat d Temperatur vor fi cupl 6 și 8 gra maxime în 18 grade. I neața ceaț

## POȘTA PEGAS

Ioan Oțoiu — Sibiu. Aprețiem cum se cuvine intenția d-voastră de a aduce un omagiu țării dar, vai, realizarea intenției — versificarea pe care o faceți — nu se poate numi poezie, ca să nu mai vorbim de gramatica suigeneris pe care o folosiți („... amic care i-mi citește...”; „... versuri care m-i s-au părut...”; „Asculta-l fărăi murmur...”; „... din patru zări unițivă-ți...” etc.).

Mariana G. — Sibiu. Producțiile „poetice” trimise nu depășesc modestele compuneri ale unui școlar... „de mijloc”. Mai multă lectură!

Anton Tănase — Sibiu. În „Ciocîrlia lui Enescu”, un fel de baladă, sînt și versuri reușite. În totalitatea ei poezia nu rezistă. De altfel, ca și „Îmbrăul lui Brîncuși”. Nu-i ușor a face poezie, fie ea și „ocazională”.

Traian Dragosin — Sibiu. Entuziasmul pe care-l manifestați față de frumusețile naturii românești, sîntem siguri, este sincer. Pastelul d-voastră „Delta Dunării” este, și el, sincer, chiar dacă atunci cînd l-am citit am crezut că rătăcase prin... Alecsandri. Ceva mai multă concentrare și voință de originalitate vă sînt absolut necesare.

Marius Cloșan — Copșa Mică. „De mult mă chinuia (S.N.) gîndul să vă trimit cîteva din creațiile mele...”. Așa începe scrisoarea d-voastră și se încheie cu: „... aș vrea să-mi cunosc valoarea (S.N.) poeziilor”. Răspundem pe scurt: cu versuri de factura (făcătura) următoare: „Copații se apleacă / Sub greaua lovitură / A

PRO

11,00  
Profiluri  
Film se  
și umbr  
dul 24.  
program  
politic  
13,45 Riti  
16,00 Tel  
fesuniile  
16,25 St  
siune de  
sporiva.  
dioul tin  
Inchider  
mului. 2  
n. 20,25  
economic  
me ooga  
racă —  
21,00 Inv  
diourile  
Serialșt  
pul amar  
5. 21,50  
22,00 Mer  
tecului.

Cin

SIBIU  
Teheran  
seri re  
14.30 17.  
neretului:  
turnalul  
rele 10:  
și 20.

MEDIA  
gresul:  
al dustiul  
11.15 13.4  
și 20.30  
„Cambioa  
rele 10:  
20.30

CISNAI  
torce-te  
vește o d  
16: 18 și

DUMBR  
„Ce șapt  
orele 9:

OCNA  
„Soarele  
tiului”, o  
și 20.

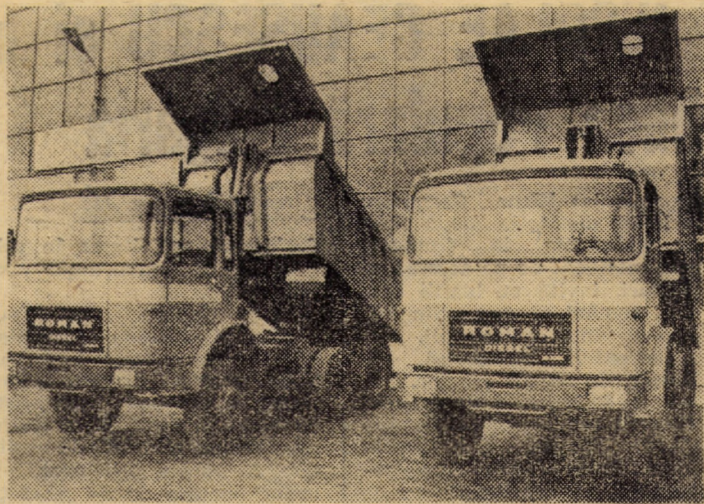
Pre  
tea

Astăzi,  
Teatrul d  
zintă în  
spectacol  
teres: cor  
cală „Tit  
cu pesa  
Mușatescu  
Iulian Viș  
fia — Mu  
muzica  
Iridon: t  
Gh. Buțu  
butie: Mir  
reanu, Eu  
triu-Barca  
ba: Rodie  
Geraldina  
Benedict  
Constantin  
Dan Turb  
Călugărița  
Sandu Po  
Porojan,  
nu, Dana  
Popa, Ovi  
tă

met

După ce  
mează r  
de serv  
via Mih  
vremea v  
caldă, cu  
porar noi  
vor cădea  
moderat d  
Temperatur  
vor fi cupl  
6 și 8 gra  
maxime în  
18 grade. I  
neața ceaț





Autobasculante fabricate la I. M. Mirșa Sibiu Foto: Fred NUSS

## Produsele reprezentative sibiene în centrul interesului vizitatorilor

(Urmare din pag. 1)

Popovici și ing. Sorin Trifan tocmai efectuează, în fața unui operator cinematografic, demonstrații de funcționare a autobetonierei, respectiv a benzii transportoare cu care este echipată. I. Popovici ne spune că produsul a stîrnit mare interes: „S-au interesat și străinii de autobetonieră, este posibil să se încheie contracte pentru export”. „A plăcut mult — adaugă S. Trifan — modul de compartimentare a autotrenului frigorific de 60 m.c., respectiv 20 tone încărcătură”.

Îi căutăm în continuare pe mîrșeni. Maistrul Aurel Drăgoi, șeful delegației, se află în pavilionul central. Stăm de vorbă deci cu Ilie Anghel ca-

re a venit „pe pneuri” cu autotrenul pentru transportat cărbune de 100 tone. De la Mirșa la București a făcut 16 ore, dar „totul a mers foarte bine”. Autobasculanta de 110 tone a fost adusă „pe felii”, în două trailere de câte 60 tone s.u., fabricate tot de I.M. Mirșa, după care a fost montată la fața locului. Să le urăm, așadar, mîrșenilor succes în această confruntare și să ne mîndrim că din nou exponatele sibiene au stîrnit admirație și interes, fiind în centrul atenției.

Să încheiem apreciind actuala ediție a TIB ca o reușită deplină, atât pentru industria românească în ansamblu cît și pentru industria sibiiană în particular.

## Acțiuni pionierești

14.X: ● Membrii cercului de dezbateri politice al Casei pionierilor și șoimilor patriei din Avrig participă la dezbaterile cu tema: „Forumul național al pionierilor '82” — moment de bilanț și referință al întregii activități pionierești. ● Masa rotundă organizată de membrii cercului de dezbateri politice de la Școala generală din Șmig va avea ca temă: „Poziția României în problemele păcii și dezarmării”. ● La Școala generală din Șeica Mare pionierii membri ai cercului de dezbateri politice și membrii comandamentului unității de pionieri vor participa la dezbaterile cu tema: „P.C.R. — centrul vital al societății, forța dinamizatoare a energiilor creatoare ale întregului popor pe tărîmul edificării societății socialiste multilaterale dezvoltate în România”. 15.X: ● Pionierii membri ai cercului de dezbateri politice de la Școala generală din Alma organizează o masă rotundă cu tema: „România pe o nouă treaptă de progres și civilizație”. ● „Ne pregătim să preluăm stafeta” este genericul acțiunii de orientare profesională organizată de Casa pionierilor și șoimilor patriei din Agnita pentru pionierii membri ai atelierelor și laboratoarelor, în cadrul căreia va fi vizitată întreprinderea F.I.P.A., vizită ce va fi urmată de o întîlnire cu muncitorii fruntași. 16.X: ● O altă acțiune de orientare profesională organizează Școala generală nr. 6 din Sibiu ai cărei pionieri, membri ai comandamentelor pionierești, vor vizita întreprinderea „Balanta” din Sibiu și se vor întîlni cu muncitorii fruntași. Genericul acestei acțiuni — „Și noi vrem să fim fruntași”. 17.X: ● La Casa pionierilor și șoimilor patriei din Sibiu, membri ai atelierelor și laboratoarelor se vor întîlni cu energeticienii care le vor vorbi despre valorificarea potențialului energetic al apelor României. Acțiunea poartă un sugestiv generic: „Firicel de apă vie”.

## La Sibiu, timp de două zile

# Constătuirea națională de chirurgie infantilă



CONFĂTUIREA DE CHIRURGIE INFANTILĂ

Timp de două zile — vineri, 15 octombrie și sîmbătă, 16 octombrie — Sibiu va fi gazda unei prestigioase manifestări medicale — Constătuirea națională de chirurgie infantilă.

Cîteva amănunte ne-au fost oferite de dr. Pál Vitályos, medic principal în cadrul secției chirurgie infantilă a Spitalului de copii Sibiu:

— Ne bucură faptul că după mai multă vreme, în acest an, se organizează la Sibiu o constătuire pe probleme de chirurgie infantilă, manifestare care prin schimbul de idei pe care îl va genera, va contribui, cu siguranță, la mai buna cunoaștere a muncii și rezultatelor noastre, ale celor ce muncim în chirurgia infantilă. Tocmai de aceea am adresat invitația de a participa tuturor chirurgilor de această specialitate din țară. Am primit foarte multe confirmări de participare, astfel că putem spune că la constătuirea noastră vor participa chirurghi atît din centrele universitare, cît și din orașele unde se practică chirurgia infantilă. Așadar, ne vom bucura de participarea unor colegi de la București, Tg. Mureș, Iași, Timișoara, Brașov, Constanța, Craiova, Suceava, Bacău, Baia Mare, Oradea, Arad.

De asemenea, vom fi onorați de prezenta la lucrările acestei constătuiri de personalități de prestigiu din domeniul chirurgiei infantile, între care as dori să numesc pe prof. dr. doc. Dumitru Vereanu (București), prof. dr. Aurel Denischi (București), prof. dr. doc. Nicolae Niculescu (Iași), conf. dr. Kelemen Atila (Tg. Mureș) dr. Nicanor Coban și dr. Alexandru Pesa-

mosca — șefi de lucrări la Spitalul central de copii din București.

— Care va fi tematica propusă a fi luată în discuție?

— Ne-am gîndit să luăm în discuție atît probleme frecvent întîlnite în practica noastră chirurgicală, cît și unele aspecte mai deosebite. Astfel că rapoartele, comunicările și discuțiile pe care le vom purta se vor axa pe trei mari teme: 1. Infecțiile urinare la copil, date de refluxul vezico-ureteral; 2. Conduita terapeutică în luxațiile congenitale de șold la copiii pînă la 2 ani; 3. Afecțiunile chirurgicale esofagiene ale copilului mic.

— Ce ne-ați putea spune despre participarea medicilor sibiieni?

— Între cele 38 de rapoarte și comunicări care vor fi prezentate în cadrul constătuirii se află cîteva și ale medicilor sibiieni, realizate fie în grup — și am să-i numesc: dr. Aurel Moater, șeful secției chirurgie infantilă a Spitalului de copii Sibiu, dr. Olimpiu Pomărac, dr. anestezișt Elena Kulcsa și cel care vă vorbeste — sau lucrări individuale.

— Ce doriți a fi această constătuire?

— Dorim a fi, în primul rînd, așa cum vă spuneam, un util schimb de opinii pentru toți cei ce vor participa, dar — pentru că mi-ați pus această întrebare — as mai spune că dorim, totodată, ca această constătuire să constituie și prilejul binevenit de a încerca să materializăm una din intențiile noastre și anume aceea de a se înființa o Societate de chirurgie infantilă.

— Vă mulțumim.

Convorbire consemnată de Angela CHIȚU

(N.N.) Să mai adăugăm că tot cu prilejul acestei constătuiri, filialele Sibiu ale Asociației Filateliștilor din România și Uniunii Societăților de Științe Medicale au pus în vînzare plicuri cu emblema și ștampila constătuirii, iar la sala U.S.S.M. din bulevardul Republicii nr. 12 va putea fi vizitată expoziția de pictură a asistentei Mariana Bibolar.

## LA ZI — în agricultură

(Urmare din pag. 1)

și pe militarii de sub comanda lt. colonel Ștefan Crăciun. Cu o zi în urmă li s-a reparat un lot de 6 hectare pe care erau decisi să-1 termine cît mai repede.

Pentru că suprafața rămasă este relativ mare (180 hectare), marți au intrat în lan și două Glorii pentru recoltat porumb. După ritmul de înaintare din prima parte a zilei se poate aprecia că se realizează o viteză medie zilnică de 5 hectare pe combină. Pentru a nu se pierde nimic din recoltă, ieri au intrat du-

pă combine circa 90 de elevi de la școala generală din localitate, care vor aduna stiuletii căzuți și nebotozati. Pe lângă cei 200 de cooperatori vor mai participa și alte forțe suplimentare, astfel încît porumbul să poată ajunge din cîmp în hambare în cel mai scurt timp. Concomitent, se strîng cocenii și se depozitează.

## Noile denumiri ale unor artere de circulație din municipiul Sibiu

**CARTIERUL DE SUD-EST** — (Hipodrom I, II, III, IV și unele străzi din zonă — n.r.) — ● Aleea Căărășilor — paralelă cu B-dul Gh. Gheorghiu-Dej și perpendiculară pe str. Luptei; ● Aleea Artileștilor — începînd din Aleea Roșiorilor și paralelă cu str. Luptei; ● Aleea Șelimbăr — paralelă cu str. Rahova și perpendiculară pe B-dul Gh. Gheorghiu-Dej; ● Aleea Haiducului — cuprinsă între str. Hipodromului și str. Gorăslău; ● Str. Gorăslău — cuprinsă între str. Kolarov și str. Mirăslău; ● Aleea Turnu Roșu — cuprinsă între str. Gorăslău și Aleea Biruinței; ● Aleea Biruinței — cuprinsă între str. Kolarov și str. Mirăslău; ● Aleea Buia — cuprinsă între str. Mărășești și B-dul Mihai Viteazul; ● Aleea Taberei — cuprinsă între B-dul Mihai Viteazul și str. Kolarov; ● Str. Oștirii — cuprinsă între str. Kolarov și str. Rahova; ● Aleea Geniștilor — cuprinsă între Aleea Artileștilor și Aleea Infanteriștilor (paralelă cu str. Rahovei și str. Luptei); ● Aleea Infanteriștilor — cuprinsă între Aleea Geniștilor și B-dul Mihai Viteazul (paralelă cu str. Rahovei și str. Luptei); ● Aleea Frații Buzesți — cuprinsă între Calea Cisnădiei și str. V. Kolarov (paralelă cu B-dul Mihai Viteazul); ● Aleea Seviș — cuprinsă între str. Rahova (o parte din str. Plugariilor) și Valea Săpunului; ● Aleea Șteaza — cuprinsă între Calea Cisnădiei și Aleea Seviș (paralelă cu str. Rahova); ● Aleea Streiu — cuprinsă între Calea Cisnădiei, Centrala termică — 10 (paralelă cu str. Rahova); ● Str. Rahova (o porțiune din str. Plugariilor); ● Str. Plugariilor — cuprinsă între Calea Cisnădiei și str. Oștirii (paralelă cu str. Rahova); ●

Str. Arieșului — cuprinsă între Calea Cisnădiei și capătul str. Bacovia; ● Intrarea Arieșului — în continuarea str. Bacovia, cuprinsă între str. Arieșului și str. Siretului; ● Str. Siretului — cuprinsă între Calea Cisnădiei și Calea Dumbrăvii; ● Str. Intrarea Siretului — cuprinsă între str. Siretului și Valea Hotarului (în formă de „L”).

**CARTIERUL ȘTRAND** — ● Str. Maramureșului — cuprinsă între str. Birsei și str. Hațegului; ● Str. Bihorului — paralelă cu str. Ștrandului; ● Str. Olteniei — paralelă cu str. Bihorului și perpendiculară pe str. Doljului; ● Str. Hațegului — perpendiculară pe str. Bihorului și str. Vrancei; ● Str. Vrancei — paralelă cu str. Maramureșului și perpendiculară pe str. Hațegului; ● Str. Gorjului — paralelă cu str. Oașului și perpendiculară pe str. Bihorului; ● Str. Birsei — perpendiculară pe str. Maramureșului; ● Str. Doljului — paralelă cu str. Gorjului și perpendiculară pe str. Ștrandului; ● Str. Sălajului — cuprinsă între str. Maramureșului și str. Bihorului; ● Str. Oașului — cuprinsă între str. Maramureșului și str. Bihorului.

**CARTIERUL VALEA AURIE** — ● Str. Ludoș — paralelă cu str. Valea Aurie și perpendiculară pe str. Săcel; ● Str. Poiana — perpendiculară pe str. Valea Aurie; ● Str. Sibiel — cuprinsă între str. Agîrbiciu și str. Ludoș; ● Str. Criș — cuprinsă între str. Poiana și str. Sibiel; ● Str. Fintinele — cuprinsă între str. Poiana și str. Sibiel; ● Str. Agîrbiciu — paralelă cu str. Valea Aurie; ● Str. Topîrcea — paralelă cu str. Iazului.

Totodată, s-au atribuit denumiri următoarelor artere de circulație nou create în municipiul Sibiu: ● Str. Iezer — cuprinsă între str. Vasile Aaron și str. Semaforului (paralelă cu str. Șurianu); ● Str. Oncești — cuprinsă între B-dul Gh. Gheorghiu-Dej și str. Oașa; ● Str. Oașa — cuprinsă între str. Semaforului și str. Negovanu (paralelă cu str. Muncel); ● Str. Șteflești — cuprinsă între str. Oașa și str. Muncel; ● Str. Negovanu — cuprinsă între str. Oașa și str. Semaforului; ● Str. Muncel — cuprinsă între str. Semaforului și str. Negovanu (paralelă cu str. Oașa); ● Str. Șurianu — cuprinsă între str. Vasile Aaron și str. Semaforului (paralelă cu str. Iezer); ● Aleea Valea Frumoasei — cuprinsă între str. Oncești și blocul nr. 12.

Se schimbă denumirile unor artere de circulație din municipiul Sibiu și se atribuie noi denumiri, după cum urmează: ● Str. Gorunului în locul denumirii de Mihai Viteazul (din cartierul Gușterița — n.r.); ● Str. Transilvaniei, în locul denumirii de str. Braniște, prelungire str. Voltaire; ● Str. Tilișca — porțiunii din str. Săliște, cuprinsă între str. General Eremia Grigorescu și Piața Sadu; ● Str. Autogării — porțiunii din str. Lemnelor, cuprinsă între Soseaua Alba Iulia și str. Distribuției.

NOTĂ:

● Textele publicate fac parte din Hotărîrea nr. 8 și Hotărîrea nr. 6/1982 ale Consiliului popular al județului Sibiu.

● Perioada în care va începe efectuarea schimbării adreselor în buletinele de identitate va fi comunicată din timp.

11,05  
11,25  
mini  
piso-  
vast  
atate  
că.  
lodie.  
Pro-  
lului.  
Emi-  
litate  
Stu  
18,00  
agra-  
ejur-  
tatea  
Lu-  
să-  
ntar.  
stu-  
1,25  
Cor-  
spodul  
nal.  
cin-

aceea:  
două  
11 45:  
Fi-  
retul  
6. 18  
Pro-  
alb  
le 9:  
18,15  
t. ui:  
o-  
30 și  
In-  
pri-  
le 11;

stici",  
LUI:  
pus-  
17

19,30,  
pre-  
ă n  
e in-  
muzi-  
vals",  
Fudor  
—  
ogra-  
ascu;  
ntin  
pte e  
istri-  
in Jo-  
dumi-  
a Ba-  
batu;  
arab,  
rescu,  
iriac,  
icolae  
Phise,  
milia  
Moca-  
escu-  
bich-

infor-  
logul  
Sil-  
niine  
relativ  
tem-  
Local  
Vint  
vest-  
nime  
între  
cele  
și  
dimi-



# Vizita oficială de prietenie a tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU și a tovarășei ELENA CEAUȘESCU în Republica Populară Bulgaria

## În orașul Plovdiv

În continuarea vizitei oficiale de prietenie pe care o întreprind în Republica Populară Bulgaria, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu au sosit miercuri la amiază, în orașul Plovdiv, cel mai mare centru urban al țării, după Sofia.

Elicopterul prezidențial cu care au călătorit înaltii soli ai poporului român a aterizat de Stadionul „9 Septembrie”.

Primul secretar al Comitetului județean Plovdiv al P.C.B., Ivan Panev, adresează, în numele tuturor oamenilor muncii din județ, un cald bun venit tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena

Ceaușescu, tovarășului Todor Jivkov. Pionieri bulgari oferă, îmbujorați de emoția vârstei, mari buchete de flori.

De aici, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov străbat traseul pînă în centrul orașului într-o mașină deschisă.

O gardă militară prezintă onorul. Se întonează imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Bulgaria. Tovarășul Nicolae Ceaușescu, însoțit de tovarășul Todor Jivkov, trece în revistă garda de onoare.

Primarul orașului, Stoian Koșulev, arată că îi revine

deosebita cinste de a înmîna tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, ca semn de înalt respect, al onoarei pe care populația acestui vechi și important centru urban al țării o are de a găzdui pe solii poporului român, distincția cea mai înaltă a orașului — „Insemnul orașului Plovdiv, clasa I”.

În aplauzele multimei, care umple pînă la refuz imensul perimetru central al orașului, tovarășul Nicolae Ceaușescu

și tovarășa Elena Ceaușescu primesc distincția. Două tinere, îmbrăcate în frumosul port național de pe aceste meleaguri, invită pe înaltii oaspeți români să guste din pîinea și vinul ospitalității.

La sediul Comitetului județean de partid are loc, apoi, o întâlnire a tovarășului Nicolae Ceaușescu, a tovarășei Elena Ceaușescu și a tovarășului Todor Jivkov cu reprezentanții ai organelor locale de partid și de stat.

(Urmare din pag. 1)

desfășoară activitatea în cele două unități importante vizitate.

La plecare, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, tovarășul Todor Jivkov au fost înconjurati cu aceleași sentimente de sinceră stimă și pretuire, cei prezenți exprimîndu-și din nou, cu putere, prin ovatii și urale, bucuria de a-i avea ca oaspeți dragi.

## Dineu oficial

Comitetul județean de partid Plovdiv al P.C. Bulgar, și Consiliul popular județean au oferit, miercuri, în onoarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și a tovarășei Elena Ceaușescu, un dineu oficial.

În toastul său, tovarășul Nicolae Ceaușescu a exprimat, încă o dată, cele mai calde mulțumiri pentru primirea ospitalieră care i-a fost făcută la Plovdiv, și a multumit pentru aceasta Comitetului județean de partid, organizației orășenești de partid, oamenilor muncii din Plovdiv.

După dineu, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, însoțiti de tovarășul Todor Jivkov au asistat la un spectacol folcloric care a pus în evidență originalitatea și frumusețea artei populare din această parte a Bulgariei prietene.

## La complexul agricol „Gheorghe Dimitrov” din comuna Părveneț

După-amiază, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu au fost invitați complexului agricol de cercetare și producție „Gheorghe Dimitrov”, din comuna Părveneț, în apropierea orașului.

La sosirea în perimetrul acestei mari și moderne unități agricole, solii poporului român au fost întâmpinați de tovarășul Todor Jivkov, de primul secretar al Comitetului județean de partid, de directorul complexului, Kiril Kravlev, de numeroși specialiști și cadre de conducere a agriculturii județului.

Au fost vizitate platforma de rachete antiîngrindină — sistem modern de îndepărtare a pericolului pe care aici, în zona submontană, îl prezintă schimbările bruște în

atmosferă — plantațiile intensive de meri, precum și cele de vită-de-vie. În încheierea vizitei, tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu li se prezintă sistemul de organizare și de conducere a complexului agricol.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a transmis felicitări pentru realizările dobîndite și a urat pomicultorilor, viticultorilor, legumicultorilor, cadrelor din producție și cercetare să obțină noi succese, și mai mari.

La plecare, înaltii oaspeți români au fost salutați, încă o dată, cu deosebită dragoste și prietenie de oameni ai muncii, care au tinut să fie prezenți la întâlnirea cu conducătorul partidului și statului nostru.

tru totdeauna dragul nostru soț și tată

SAIA GINDILA

Sofia și copiii  
Tata și frații  
(8334)

● Locatarii din str. 9 Mai nr. 24 anunță încetarea din viață a bunei lor colocatară

ELISABETA BARTUȘ

Înmormîntarea — azi, 14 octombrie 1982, ora 10, din Sibiu str. 9 Mai 24. (8429)

Cu nemărginită durere ca și în ziua despărțirii, amintesc celor care au cunoscut-o și stimat-o că azi 14 octombrie, se împlinesc 6 luni de cînd m-a părăsit pentru totdeauna cea mai bună soție, mamă și bunică

SARA MOTRONEA

Nu te voi uita niciodată!

Soful  
(8382)

Azi, 14 octombrie 1982 se împlinesc un an de cînd s-a stins din viață bunul nostru soț, tată, soțu și bunic

NICOLAE TÎFTEA

Îți vom păstra veșnic amintirea. (8385)

Colectivul de oameni ai muncii de la secția de utilaj metalurgic „Independența II” este alături de familia Iordăchescu Aurel, greu încercată prin stingerea fulgerătoare din viață a iubitului lor fiu

Lt. medic GHEORGHE

IORDĂCHESCU

— 25 ani —

și transmite sincere condoleanțe. (8413)

Familia Opreanu este alături de familia Iordăchescu în momentele cele mai grele pricinuite de dispariția scumpului lor fiu

lt. medic GHEORGHE

IORDĂCHESCU

pe care nu-l vom uita niciodată. (8433)

Conducerea cooperativei

„Textila”, împreună cu întregul colectiv de oameni ai muncii, exprimă sincere condoleanțe și se alătură durerii familiei Ioan Baba, pricinuită de moartea fulgerătoare a fiului lor

RADU

(8391)

Colegii de muncă din cadrul biroului aprovizionare — desfacere al cooperativei „Textila” sint alături de colegul lor Ioan Baba, la marea pierdere suferită prin dispariția prematură a fiului său

RADU

(8422)

Cu nemărginită durere profesorii și elevii clasei a VIII-a A promoția 1982 de la Școala generală nr. 4 Sibiu deplîng dispariția prematură a elevului și colegului lor

RADU-IOAN BABA

Sincere condoleanțe familiei îndurerate. (8395)

Elevii clasei a IX-a M.C. de la Liceul industrial nr. 3, împreună cu cadrele didactice, își exprimă profundul lor regret pentru încetarea din viață a elevului

RADU BABA

și transmite sincere condoleanțe familiei. (8388)

Familie Călin, Stanciu, Oprean deplîng încetarea din viață a dragei lor matusă — Lelița

MARIA POPLĂCEAN

— 89 ani —

Înmormîntarea joi, 14 octombrie, ora 14 din Sibiu, str. Laurean nr. 2. (8390)

Colectivul de muncă de la depoul C.F.R. Sibiu este alături de colegul lor Avram Gigi în greaua pierdere suferită prin decesul mamei sale. (8428)

## SPORT...SPORT...

### Carpați Mîrșă — Rapid București 1-1 (0-0)

Teren bun, timp frumos, stadion arhiplin. În prima repriză am avut impresia că asistăm la un meci de box în care fiecare combatant se teme de lovitura decisivă a adversarului. Adică, a fost un joc plăcut, liniștit, fără faulturi, dar și fără faze palpitante. Mîrșenii au dominat teritorial, fără să-si ereze însă ocazii clare de gol. Am notat totuși sutul violent expediat de Livciuc (min. 16), mingea fiind deviată în corner de Ion Gabriel, acțiunea personală dusă de Manea (min. 21), balonul sutat de acesta trecînd milimetric pe lângă bara din stînga lui Ciolacu, voleyul lui Costea (min. 33) și... cam atât.

După pauză jocul se înăsprește, devine mai alert și partida cîștigă în frumusețe. În min. 47, o combinație rapidă între Damaschin și Cojocar se încheie cu sutul acestuia din urmă, dar Ciolacu deviază în corner; în min. 51, din nou, Ciolacu intervine salvator la sutul lui Damaschin; în min. 53, Voiculescu ratează din poziție ideală de gol; în min. 55, Ion Gabriel respinge în corner mingea reușită cu capul de M. Stelian; în min. 60, Ciolacu parează miraculos sutul lui Damaschin; în min. 70, este rîndul lui Manea să rateze din poziție favorabilă; în min. 72, cu un reflex spectaculos Ciolacu „scoate” mingea sutată de Petruț Daniel. În sfîrșit, cei peste 5000 de spectatori exultă în min. 77 cînd, după un corner executat de Schwartz, Voiculescu marchează. Numai că bucuria noastră a fost de scurtă durată, în min. 79, Paraschiv egalînd cu un sut fără preluare, din afara careu-

lui, la o fază care nu prevestea nimic rău pentru echipa Carpați. Pînă la fluierul final am mai reținut faza din min. 83 cînd, după o lovitură liberă executată de Ion Ion, Damaschin a sutat puternic, însă Ciolacu a fost din nou pe direcția mingii.

În concluzie, un meci „estetic” cu un rezultat care avem impresia — mulțumeste ambele formații.

Raport de cornere: 12—9 (8—3). Cartonaș galben: Fotache. Au arbitrat corect: O. Șteng, la centru, V. Nagy și I. Kun, la tuse (toți din Oradea). **Carpați: CIOLACU** — Schwartz, Armeneanu, Fotache, Costea — Fătan, LIVCIUC, Cosa I (min. 22, Cosa II; min. 28, M. Stelian). **Stoica — EPURE, VOICULET. Rapid: I. Gabriel — Popescu, PIRVU, TIȚĂ, Ispas — PARASCHIV, ION ION, Petruț — Marta (min. 2, Koți; min. 3; COJOCARU), DAMASCHIN, MANEA.**

(N.I.D.)

Iată rezultatele complete din etapa a XI-a a diviziei B, seria a II-a:

**I.P. Al. Slatina — Automatica 3—1; Dinamo Victoria — Minerul Motru 5—3; Metalul București — Chimica Tîrnăveni 2—0; ROVA Roșiori — Progresul București 2—0; Unirea Alexandria — Mecanică Fină Steaua 4—0; Autobuzul București — Gaz metan Mediaș 2—1; C.S.M. Drobeta-Tr. Severin — F.C. Șoimii I.P.A. 1—2; Precizia Săcele — Lucefărul București 2—5, Pandurii Tg. Jiu a stat.**

Cronicle meciurilor de la Drobeta-Turnu Severin și București — în ziarul nostru de mine.

## Mica publicitate

### VINZĂRI-CUMPARĂRI

● Vînd apartament 4 camere, etaj II, Hipodrom. Sibiu, telefon 33491. (8238)  
● Cumpăr frigider Fram 112, sau Frigero (chiar și defect). Telefon 72282. (8430)  
● Vînd Fiat 1500, stare excepțională, motor în rodaj, după R.K. București, telefon 666619. (8397)

### OFERTE DE SERVICIU

● Vîrșnici căutăm femeie externă pentru ajutor în gospodărie și menaj. Sibiu, telefon 11095. (8375)  
● Căutăm femeie îngrijire copil. Sibiu, Hipodrom IV, bloc 15, ap. 49. Popa. (8377)  
● Căutăm femeie pentru ajutor în gospodărie. Sibiu, telefon 17180. (8402)

### ÎNCHIRIERI

● Tineri căsătoriți (studenți) căutăm gazdă. Sibiu, telefon 13297, orele 18—22. (8403)  
● Primește fete în gazdă. Sibiu, telefon 21206. (8307)  
● Tineri căsătoriți căutăm gazdă, cameră separată, de preferință V. Aaron. Sibiu, telefon 27753. (8349)

### ANUNȚURI FAMILIALE

● Cu ocazia pensionării, soțul și copiii urează dragei lor **SOFIA BENCHEA**, mulți ani cu sănătate și bucurii. (8432)  
● Cu ocazia aniversării zilei de naștere și a ieșirii la pensie, colectivul C.T.C. secția termoplaste „Flaro” urează dragei lor colege **ANISIA BILDEA**, „La mulți ani!” (8398)

● Cu ocazia împlinirii frumoasei vârste de 50 ani, soțul Iordan și nepoții Dănat, Adina și Petruța urează dragei lor **PARASCHIVA TATU**, sănătate, fericire și un călduros „La mulți ani!”

● Amintim tuturor celor care l-au cunoscut că azi, 14 octombrie 1982, se împlinesc un an de cînd ne-a părăsit pen-

Pentru executarea lucrărilor de alimentare cu apă a noului cartier Ștrand, vineri 15.X. 1982, orele 10—16, se va opri furnizarea apei potabile în zona industrială vest, cartierele: Terezian, Țiglarilor, Turnișor, zona industrială Rîului, Metalurgiștilor, precum și în toate străzile situate în partea stîngă a rîului Cibin. — 512 —

COLEGIUL DE REDACTIE: Emîl DAVID (redactor șef), Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Radu SELEJAN Ion SORESCU, Traian SUCIU.

REDACTIA ȘI ADMINISTRATIA: Bulevardul Victoriei 8 — Telefoane: Redactor șef 12810; Redactor șef adjunct 13333; Secția economică — politică — administrația 13183; Secția socială — cultură — sport — scrisori 12506; Tiparul executat la Întreprinderea poligrafică Sibiu 40064 —